

# طالما أشكو غرامي

طالما أشكو غرامي يا نُورَ الوُجُودِ  
وَأُنَادِي يَا تِهَامِي يَا مَعْدِنَ الْجُودِ  
مُنِيَّتِي أَقْصَى مَرَامِي أَحْظَى بِالشُّهُودِ  
وَأَرَى بَابَ السَّلَامِ يَا زَاكِي الْجُدُودِ  
يَا طِرَازَ الْكَوْنِ إِنِّي عَاشِقُ مُسْتَهَامِ  
مُغْرَمٌ وَالْمَدْحُ فَنِّي يَا بَدْرَ التَّمَامِ  
إِصْرَفِ الْأَعْرَاضِ عَنِّي أَضْنَانِي الْغَرَامِ  
فِيكَ قَدْ أَحْسَنْتُ ظَنِّي يَا سَامِي الْعُهُودِ  
يَا سِرَاجَ الْأَنْبِيَاءِ يَا عَالِي الْجَنَابِ  
يَا إِمَامَ الْأَتْقِيَاءِ إِنَّ قَلْبِي ذَابَ

## Ack hur länge ska jag törsta

*Traditionell qasida*

Ack, hur länge ska jag törsta,  
efter livets ljus –  
o Tihami, du som rymmer  
godhet utan gräns!

Ja, min högsta önskan är att  
skåda dig, och se  
Paradisets port, o du som gör  
min strävan ren.

Dig, o världars smycke, står mitt  
hopp, min längtan till.  
Tänd av kärlek dig jag prisar,  
fulländningens bild.

Lyft bort plågan från mitt hjärta,  
som av åtrå tärs.  
Du som ger de högsta löften,  
som all önskan när!